



LE COURRIER

: JOURNAL DES INTERNÉS :



ADMINISTRATION
CAMP DE ZEIST

RÉDACTION: L. DELREZ - C. DEROUX - C. QUINTENS - A. VERBIST - E. WÈVE

TOUS LES JOURS
DE 9 à 11 H.
BARAQUE 25

UN PEU D'HISTOIRE

X

Lors de la première guerre balkanique, les puissances européennes, prévoyant la défaite des petits États (Grèce, Serbie, Bulgarie) qui osaient se mesurer avec l'empire ottoman, avaient décidé, en principe, que le "Statu quo" serait maintenu dans les Balkans quoi qu'il arrivât; décision sage sur la proposition de la France qui voulait assurer la paix. Mais, devant les succès des armées grecs-bulgares-serbes et trouvant l'occasion belle d'en finir avec la Turquie, les puissances n'exigèrent pas le maintien de ce statu quo et consentirent dans une certaine mesure, aux exigences des vainqueurs. Il aurait fallu, une fois pour toutes, liquider la question d'Orient, mettre la Turquie à la porte de l'Europe, renvoyer les Turcs en Asie. Mais elles hésitèrent. L'attribution de Constantinople, convoitée non seulement par chacun des vainqueurs mais également par certaines grandes puissances, était difficile. Qui d'éviter les froissements entre-elles, sources de conflits, on prit une demi-mesure: l'empire ottoman continuerait à faire partie des États européens, mais serait considérablement réduit. Dans notre article précédent, nous avons indiqué ce que la Grèce, la Bulgarie et la Serbie ont reçu sans dépeins de la Turquie.

Constantinople restait turque. Cela laissait à l'un ou l'autre des grands États militaires, la faculté de mettre la main dessus lorsqu'il se sentirait en état de le faire. Constantinople était d'ailleurs un des objectifs allemands (ligne Berlin-Constantinople-Bagdad-Collé Perouque).

Pendant les négociations, l'Autriche éleva des prétentions. Mise en appétit par la réussite de son coup de 1908, elle croyait pouvoir encore, en parlant haut, s'attribuer un morceau du territoire le long de l'Adriatique. Connaissant les sentiments pacifistes des autres puissances, notamment de la France et de l'Angleterre, l'Autriche,

soutenue par l'Allemagne, joua le rôle de celui qui crié fort pour faire peur.

Mais son plan échoua. Elle s'opposa alors formellement à ce que fut exaucé le vœu de la Serbie d'avoir une fenêtre sur la mer Adriatique qui la rendit indépendante commerciale. Cette opposition de l'Autriche amena la création du royaume d'Albanie qui fut attribuée à un prince allemand dont on se rappelle la peu glorieuse conduite lors des troubles albanais.

Comment la guerre européenne fut-elle évitée à cette époque? On le saura peut-être plus tard.

Sans doute l'Allemagne, surprise par les événements n'était pas suffisamment prête? ou n'avait-elle pas eu confiance dans la force de son alliée, l'Autriche?

Qu'est-ce l'attitude de l'Italie?

En 1913, l'Autriche voulait déjà attaquer la Serbie; mais l'Italie refusa de s'associer à cette agression; c'est ce qui ressort clairement d'une déclaration faite à la chambre italienne, dans la séance du 5 décembre 1914, par M. Giolitti (ancien chef du cabinet italien). Il déclara: "Au cours de la guerre balkanique, le 9 août 1913, le marquis de San Giuliano m'adressa le télégramme suivant: 'L'Autriche nous fait connaître, ainsi que l'Allemagne, son intention d'agir contre la Serbie, et elle déclare qu'une telle action de sa part ne peut être considérée que comme défensive. Elle espère faire jouer le Casus foederis de la Triple Alliance, que je juge inapplicable en la circonstance. Je cherche à combiner mes efforts avec ceux de l'Allemagne en vue d'empêcher une telle action de la part de l'Autriche, mais il serait nécessaire de dire clairement que nous ne considérons pas cette action éventuelle comme défensive. Nous ne croyons donc pas qu'il existe de Casus foederis.'"

Le gouvernement italien fit savoir, à l'Autriche, que l'Italie ne prête-

rait pas son concours à une telle action, le traité d'alliance ne s'obligeant à intervenir que si l'Allemagne et l'Autriche étaient attaquées.

L'Autriche a cherché toutes les occasions pour entrer en conflit avec la Serbie, et même les a provoquées en lançant de fausses nouvelles. On se rappelle l'affaire Pizzardi: un consul autrichien aurait été maltraité par les troupes serbes; ce n'était que pure invention, et d'autres encore!

Seulement dernière elle l'Allemagne, on peut être poussée par celle-ci, l'Autriche tâchait d'embrouiller les choses dans les Balkans, dans le but d'intervenir et d'en tirer profit.

En faisant connaître à l'Italie son intention d'agir contre la Serbie, l'Autriche voulait faire admettre qu'une telle action devait être considérée comme défensive.

C'est grotesque comme justification: l'Autriche aurait eu à craindre, de la Serbie? Voyez vous la petite Serbie envahir l'empire austro-hongrois!!!

Retenons cet argument, il sera invoqué en 1914 par l'Allemagne: guerre défensive, prétendra-t-elle; elle attaquera pour n'être pas attaquée; elle passera à travers la Belgique et déclarera que "c'est contre le droit des gens" mais en invoquant ce prétexte pour tâcher d'atteindre l'objectif de l'acte posé. Je viole la neutralité de la Belgique parce que je sais que la France a l'intention d'emprunter le territoire de ce petit pays neutre pour venir m'attaquer.... Je prends les devants"

C.D

CONFÉRENCE MILITAIRE

L'ORIGINE DES COMBUSTIBLES par le lieutenant Cambrou

Les combustibles minéraux consist-

tient en carbone, à peu près chimiquement pur, ou en combinaison avec de l'hydrogène ou de l'oxygène. On peut les diviser en quatre espèces: 1°) les carbones (comprenant les diamants et les graphites) 2°) les charbons minéraux (anthracite, houilles, lignites, tourbes) 3°) les bitumes, 4°) les résines.

Les charbons minéraux sont composés essentiellement de carbone combiné avec de l'hydrogène, de l'oxygène et de l'azote et sont mêlés à des matières terreuses qui constituent les cendres quand on les brûle. Ces combustibles doivent leur origine à la transformation de substances végétales. Les conditions de leur gisement ne permettent aucun doute à cet égard et, d'ailleurs, dans bien des cas, cette origine a pu être prouvée directement.

Ils forment une série continue comprenant l'anthracite, la houille (maigre, demi-grasse, grasse, etc), le lignite et la tourbe dont le premier terme (anthracite) représente l'état le plus parfait de carbonisation et le dernier (tourbe) le premier degré de composition des végétaux.

Cette division des combustibles minéraux en 4 catégories est à peu près en rapport avec l'âge des couches sédimentaires dans lesquelles ils sont enclavés, l'anthracite remontant en général au début de la période carbonifère, qui est la dernière de l'ére primaire, tandis que la tourbe est un produit de formation récente, ou contemporaine.

La tourbe est le produit de l'altération de divers végétaux sous l'influence de l'eau et de l'air. Sa formation continue de nos jours. On distingue les tourbes moussues ou légères formées de petits végétaux ligneux entrelacés et feutrés et les tourbes brunes ou noires qui sont plus serrées et plus denses. Les premières sont en voie de formation et se trouvent à fleur de terre, les autres à une certaine profondeur et elles doivent leur structure à la compression qu'elles ont subie.

Lorsqu'on examine la houille, on remarque qu'elle a une structure organisée et qu'elle est constituée par des résidus végétaux posés à plat, tels que des fragments de troncs, d'écorces, de tiges et de rameaux et de lambeaux de feuilles; de plus, ces débris appartiennent à des plantes vivantes dans l'air... La houille est un dépôt sédimentaire, c'est à dire formé de la même façon que les couches d'argile, de calcaire, de grès, etc. Les restes de la végétation exubérante qui croissait sur les bords des lacs ou des lacs, entraînés pêle-mêle avec des galets, des graviers et des sables, se séparaient suivant leurs densités. Les graviers et les galets se déposaient à peu

de distance des bords, tandis que les sables allaient plus loin et que les fragments organiques s'épandaient à leur pied. Ce phénomène se reproduit périodiquement, un nombre considérable de fois. Cette période de formation de la houille dura plusieurs millions d'années.

La nature des espèces végétales a dû jouer un rôle considérable dans la composition du charbon minéral qu'elles ont formé, d'où les différentes qualités de la houille.

La houille se présente en couches très variables dans leur épaisseur et leur continuité. Elles sont intercalées entre les couches d'argile schisteuse et de grès. Le nombre de couches est également très variable dans les divers bassins houillers.

La distribution géographique de l'étage houiller a une importance considérable au point de vue économique, puisqu'il fournit la plus grande partie du combustible que consomme l'industrie.

La Belgique est après la Grande Bretagne le pays le mieux partagé par la nature à ce point de vue. En effet, le terrain houiller en Belgique représente le 1/24^e de la superficie totale du pays; la production annuelle est d'environ 20 millions de tonnes. C'est un facteur important de la richesse de notre pays.

E.H.

Deux Etoiles dans les Ténèbres.

Respectueusement dédié à M^{me} Peyer-Frey et à M^{lle} Bürgi de Suisse.

Femmes, à l'âme d'or, qui protégez l'enfance
Excitez sur le sol, de votre nation,
Vous gravez en nos cœurs, ce mot reconnaissance
Et vous faites grandir notre admiration.

En quittant leur maman, nos enfants de Belgi-
xiement, sur votre sol, ou l'hospitalité,
Apparaît à leurs yeux sous la forme angélique
D'une femme au regard empreint de charité.

Vous calmez les sanglots déchirant leur poitrine
Comme seule, ici bas, peut faire une maman;
Vous rendez le bonheur à leur âme enfantine
Lorsque vous allez guérir aux bords du lac Lemau.

Sevrés depuis longtemps des tendresses d'un père
Qui remplît à l'Yser le plus noble devoir;
Séparés par l'exil, de l'amour d'une mère,
Vous leur apparaissez tous deux comme l'espoir.

Votre beau geste humain grandit encor la Suisse
Qui, si grande déjà, par son humanité
Faisait pâler ce mot, sublime, de "Justice"
Pourtant vous avez compris toute la majesté

Comme un diamant pur qui brille dans l'espace
Votre rouge étendard décoré d'une croix
Resplendit aux regards de tout être qui passe.
Sous le claquement pur qui murmure sa voix.

Cette voix va si loin, qu'elle sonne à l'oreille
De tout un Univers qui l'écoute ravi
Comme on écoute un chant qui dans le cœur
Un sentiment d'amour qui s'y trouve endormi

Où nous des nos enfants, des mamans et des frères
Qui garderont de vous l'immortel souvenir
Un petit soldat belge ajouta ses prières
À celles qui, vers Dieu, se vont pour vous bénir

Eugène Schmitz.

LE SOLDAT RUSSE

Dix puissances se sont alliées pour combattre les pays centraux. Dix pays que séparent d'immenses espaces et qui, en général, ne savent pas à quoi s'en tenir les uns au sujet des autres. Même les soldats combattant pour la même cause et pour les mêmes idées ne se connaissent point du tout. Ces amis et alliés s'ignorent. Par exemple que savez-vous, Messieurs les Internés belges, de vos alliés russes? Rien ou peu de chose. Je tâcherai de vous faire connaître les soldats russes.

Une forte majorité (les 75%) des habitants de la Russie s'occupe de l'agriculture, de sorte que la plupart des soldats russes sont des paysans. Ce sont ces soldats-paysans russes que j'aimerais vous faire connaître.

Le soldat russe est un grand patriote. Comme il aime sa mère-patrie et son petit village! Et si le sort le sépare de son pays, il regrettera toujours son petit coin et prétendra que rien au monde ne vaudra son chez-lui. Dans cette guerre ils ne défendent pas seulement leur patrie, ils combattent également pour leur "père" le Tsar. Le Tsar, c'est pour le soldat russe une sorte de Saint. Il n'est pas seulement leur empereur, mais encore pour ainsi dire leur chef religieux. Le fait que le Tsar a été décoré de la Croix de Saint Georges a eu un grand retentissement parmi les soldats. Pensez que de cette manière tous les cavaliers de Saint Georges ont, pour ainsi dire, le Tsar même pour collègue!

Les paysans russes ont un caractère des plus doux et des plus religieux. Si Jésus-Christ revenait au monde, il trouverait

certainement ses disciples les plus fidèles dans les villages de la Russie. Voilà vraiment des personnes qui pratiquent, qui mènent une vie d'abnégation.

Eandis qu'une grande majorité des habitants de la Russie (80%) sont des analphabètes, il n'en est pas de même des soldats. Quand ils font leur service militaire, les sous-officiers leur apprennent à lire et à écrire. En raison du nombre restreint des leçons, il faut avouer que les résultats obtenus sont très satisfaisants. Pour ce qui est de la géographie, au contraire, même les sous-officiers russes sont très mal renseignés. Mais vous leur ferez beaucoup de plaisir en leur faisant une petite leçon de géographie de l'Europe. Ils sont enchantés d'apprendre ou vivent leurs frères d'armes les Anglais, les Français... et les Belges "Tot Belquija". Voici la Belgique. Ils mangent la carte des yeux et n'oublieront jamais de la vie ou vivent les Belges que les Allemands ont si maltraités.

Le Portugal les intéresse surtout, ce pays mystérieux dont ils ne savaient même pas le nom, situé si loin de leur propre pays, et qui, tout de même, a voulu aider les Alliés.

Que réservera le sort à une nation si patriotique, si douce, si religieuse, si intelligente et douce?

Qui vivra, verra!

Eatjana

AU JOUR

LE JOUR

28 - Notre séjour forcé en Hollande aura développé chez beaucoup d'entre nous l'esprit d'entraide et l'habitude de l'emprunt.

Il n'est pas rare en effet l'interné que le mauvais état de sa garde robe oblige quand il veut sortir proprement ruppé, à emprunter à un camarade un pantalon ou une veste, une capote ou un bonnet de police. J'en connais même un qui, étant en permission, ne portait sur lui en bien propre, qu'une modeste paire de chaussettes.

1 - Le restaurant du camp est fermé de 3 à 4 h. et à 8 h du soir.

Cette interruption de service, cette fermeture prématurée nuisent aux affaires et à Messieurs les clients, elles favorisent seulement le personnel attaché à l'établissement et cela, paraît-il, est une raison suffisante pour ne pas abroger ce bizarre règlement.

2 - Voici une petite histoire vraie, surprise inévitable dans un pays neutre et commerçant.

Un interne achète à la cantine militaire du camp une boîte de tabac "Virginia Flamma" lit-on sur l'étiquette. L'innocence de la baraque fait se décoller celle-ci et une nouvelle marque, allemande, se détache en belles lettres noires "Von Kudenburg".

Que nous soyons condamnés pour le restant de notre captivité à nous servir d'encre, de plumes, de papier, de crayons "made in Germany" nous le comprenons facilement, mais, de grâce, que l'on ne vende plus à des militaires belges ce que l'Allemand dédaigne, ce dont l'ennemi ne veut plus.

3 - On a signalé, il y a plusieurs jours, quelques internes qui avaient eu le cœur de manger du chien.

On parle aujourd'hui d'un amateur de bonne chère, un gourmet qui bouffe



du rat.

Il possède, m'a-t-on dit, une précieuse recette pour faire de cet immonde animal un plat d'un goût très savoureux. L'essayer, c'est l'adopter.

Qui en veut?

4 - Plusieurs internes sont rentrés de forme avec 2 heures de retard, la cause: un dérangement du tramway.

A ce propos qu'il me soit permis de souligner la façon indigne dont sont traités les voyageurs internes.

Ils patient, comme les autres voyageurs on les fait attendre sur le quai, dans le froid, dans le vent, alors que des voitures vides stationnent, attendant les voyageurs.

Dans les trams qui leur sont réservés, pas de feu, peu de lumière, et on les entasse à tel point que d'aucuns redoutant ce voyage, préfèrent aller à pied au domicile au camp.

5 - Je lis dans une vieille revue que l'Inde possède un véritable hercule: il s'appelle pour votre gouverne, Ramo Murti.

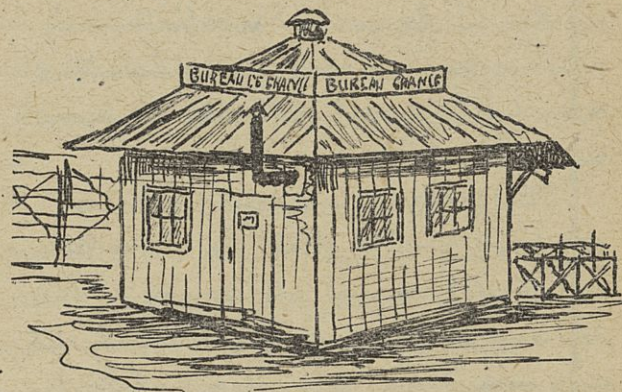
Cet homme permet à un éléphant pesant quatre tonnes, de piétiner son

abdomen. Une voiture automobile de 12 chevaux passe sur son dos et ses épaules; il supporte sur la poitrine une pierre pesant 3.000 livres. Il brise une chaîne d'un pouce d'épaisseur en relevant les épaules, etc. etc.

Or, ce colosse s'abstient de viande, de poisson. Il fait deux repas par jour: il bouffe surtout du riz et des petits pois.

Et dire qu'il y a des internes qui n'aiment pas ce même riz, ces mêmes savoureux petits pois; qui doutent de la valeur nutritive de ces habitudes de leur ordinaire.

6 - Savez-vous que notre camp compte un établissement financier, l'importante succursale d'une banque importante. A la tête de cette banque se



trouve, cela est juste, une grosse bedaine, un banquier au demeurant, un charmant homme qui ne nourrit pas à l'égard de son intéressante clientèle un dédaigneux mépris.

Il loge dans un petit pavillon: le plus chic de l'endroit, sur une grande place que bordent les établissements de la bourse du travail, du cinéma et du Courrier du Camp.

7 - Le camp de plus en plus reprend les apparences, les moeurs, les coutumes d'une agglomération belge: aujourd'hui c'est la politique qui rentre chez nous triomphante de tous les obstacles que le bon sens lui opposait. Ses socialistes du camp ont fondé un groupement, ils se réunissent à 1 h au cinéma.

On annonce aussi la formation prochaine d'un cercle catholique, d'une société libérale et d'un groupement indépendant qui prendra pour devise l'Amis. Ses découvertes de l'endroit se répercutent fort: ils pourront aussi s'occuper, ils revivront la noble activité de leurs petits villages aux horizons... étroits et la politique... large.

Enai qui il en soit, qu'on ne vienne pas nous parler d'un rapprochement avec les allemands. Nous détestons l'ennemi, nous le haïssons chaque jour davantage parce que chaque

jour soit augmentée, grandir notre souffrance.

L.J.D

LA PROBITÉ DES INTERNÉS

Faut-il en parler ? - Sans proprio feet, et cependant il faut en causer parce que, ici, on est trop porté à ne voir que nos défauts, à les généraliser, à attribuer à la masse l'exception de quelques uns.

L'honnêteté au camp n'est pas un rêve, un mythe, c'est une réalité d'autant plus admirable que la pauvreté parmi nous est fort grande.

En ville, il y a de cela quelque temps déjà, un interne trouve une sacoche de dame contenant une somme rondelette. Il la porta immédiatement au bureau de police, mais l'auteur n'en parla point et personne ne comment cet acte de probité.

Mercredi 7, un camarade perd son porte-feuille et 200 frs. Il s'en aperçoit bientôt, revient sur ses pas, achève ses sacs gendarmes. On le lui rendit cinq minutes à peine après qu'il l'eût perdu.

Un interne avait trouvé le petit magot et s'était empressé de le porter à la police sans se faire connaître.

On pourrait multiplier ces exemples, mais voilà, c'est un fait ordinaire au camp de rendre à son propriétaire l'objet perdu.

Personne n'es en étonne, personne n'en parle. Ces histoires là ne sont communes que quand il est trop tard pour les divulguer

L.J.D

RÉFLEXION D'UN SOLITAIRE

Il n'est de pire supplice pour celui qui doit écrire que de n'avoir rien à dire. A l'exposé de cette profession de foi, je vous vois esquissant un sourire et vous entendez murmurer : "Alors, quel besoin avez-vous d'allonger sur le papier des phrases plus ou moins creuses qui veulent être profondes ou sentencieuses... Des mots, des mots, dit "Roi Hamlet!"..."

Honorable lecteurs et aimables lectrices, encore que je reconnaisse la justesse de votre observation, peut être me reconnaîtrez vous le droit de m'étonner de votre manque de psychologie ? Ignorez-vous que la fonction crée l'organe et que, dès lors, il faut mordi-

cus que j'accouche. Et l'obligation professionnelle. Voyez, si je me prends au sérieux - qui en faites-vous ? Et mon amour propre qui porte en lui la nécessité de me torturer les méninges à l'effet de trouver et développer un sujet qui soit à la fois attrayant, instructif sans être trop sapophilique ? Alors.....

..... Alors, votre sens psychologique a donc été en défaut : les lignes que je viens d'écrire le démontrent à suffisance. Pourtant, en me relisant, je ne suis pas très fier, ah non ! Je constate que mon article n'est pas encore écrit. Qui est-ce dire ? Serait-ce l'influence de la brise qui souffle en tempête et qui, traîtreusement, s'insinue par les planches disjointes de notre salle de rédaction ? Explication me paraît bonne et je la saisis comme la seule planche de salut. Aussi bien, Musset n'a-t-il pas écrit :

..... L'homme n'écrit rien sur le sable
Alors que souffle l'aquilon.....
E.H.

THÉ DU PRISONNIER DU 14 MARS.

Madame Egelbes, soprano; M^r Ranson, monologuiste, et le cercle de mandolinistes "Belgica" du camp (18 exécutants, directeur, M. Henri Dubois) prêteront leur précieux concours au thé du 14 courant.

Nous invitons les permissionnaires à venir nombreux à cette réunion.

L'HOMME ET SA VOLONTÉ (suite) par M. M. Henri Kilkin et Julien Demat.

Les avantages du système Chapel qui, pour être appliqué, demande une grande connaissance de l'anatomie sont, d'une part, de provoquer l'éducation complète de la volonté, de préparer les exécutants à la lutte pour la vie par suite du travail complet de la musculature; d'autre part, de développer les qualités de sang-froid et de force conjointement avec l'ampliation de la cage thoracique, de provoquer un travail plus intense des poumons.

Remarquons en passant que si le système suédois dont l'application fait augmenter le diamètre thoracique est très favorable aux gens du Nord qui ne vivent presque exclusivement que de chasse et de pêche, il n'en est pas de même pour les ouvriers divers de nos cités industrielles et pour nos cultivateurs qui, eux, en plus d'une paire de poumons solides, capables d'un travail puissant ont aussi besoin de muscles non moins solides pour résister aux nécessités

de leur état. Nous avons dit qu'en éduquant notre volonté par la gymnastique suédoise nous préparerions la génération future au "Struggle for life"; c'est un résultat appréciable, mais il n'est pas le seul. En nous adonnant à l'éducation physique. Nous serons parvenus à dominer entre autres passions l'abus de boissons alcooliques et les jeux, causes de bien des misères pour la classe ouvrière surtout.

En effet, dans les gymnases, on ne rencontre pas d'ivrognes et le goût des exercices double de celui de bien faire arrête le jeune homme animé de quelque dieu et dont la réalisation lui serait préjudiciable. Il en est ainsi de toutes les sociétés sportives qui, à ce point de vue, rendent

plus de services à la patrie que toutes les ligues antisocialistes qui seraient autrement efficaces si elles encourageaient les exercices corporels en attendant que notre gouvernement prenne la même résolution que le gouvernement suédois en interdisant la vente des boissons alcooliques et en nous considérant, nous, ses membres au moins à l'instar de la race chevaline pour laquelle on dépense annuellement tant de millions alors que pour la race humaine on s'est contenté jusqu'à présent de recevoir, sans plus, les vœux émis par de très nombreux congrès. En sera-t-il encore longtemps ainsi ?

Le jeu a aussi un grand nombre de partisans et la pelouse d'un champ de course est mieux garnie que l'enceinte réservée aux gymnastes lors de leurs fêtes de propagande; les partisans du pari mutuel ne se recrutent pas plus dans les gymnases que les buveurs. Pourquoi ?

Parce qu'en préférant les émotions salutaires de l'exercice à celles qui doivent vraisemblablement être douloureuses et que l'on éprouve quand le porte-monnaie se vide sans espoir d'être comblé. Au cours des manifestations sportives proprement dites où il est toujours possible de miser sur l'un ou l'autre des adversaires, que ce soit en boxe, course cycliste ou pedestre dans divers genres de saut ou dans les match de foot-bail il y a quelque raison qui pourrait justifier cette indifférence constatée chez certains, malheureusement nombreux, pour les exercices gymnastiques. Au gymnase, pas de pari possible car l'accroche le plus léger fait rétrograder au 2^{me} et 3^{me} plan l'équipe qui se trouvait en tête et quand cette équipe est formée par 25 ou 40 gymnastes on comprendra que les prouesses antérieures ne comptent pas et qu'il serait imprudent de tabler sur la réputation ou les on-dit.

Toutà donc données les raisons qui font militer en faveur de la gymnastique le soin d'éduquer notre volonté. On fera oeuvre sage en inculquant aux enfants le goût des exercices et l'on pourra être heureux de constater combien ils seront différents de nous-mêmes; on les préparera à tenir dans la société la place que tout homme sain doit occuper; ils s'habitueront à juger sainement les actes de la vie et ils feront la joie du foyer et la gloire de notre nation.

J. Demat

Lacune à combler N° du 28 janvier 1917 précédant les 2 dernières lignes de la 3^e colonne page 4.

Si l'on satisfait ce désir en lui apportant l'objet, c'est le meilleur moyen d'en faire un tyran, un despote; on lui rend donc un mauvais service. On lui de lui apporter l'objet qu'il convoite, mettons-le à la portée de cet objet afin qu'il puisse le prendre lui-même; ainsi, il s'habitue à se servir lui-même. Et si l'objet lui est nuisible et qu'on ne veut pas détourner son attention en lui offrant un utile, laissons-le crier, car en satisfaisant tous ses caprices, sa volonté supplanterait celle de ses parents et ceux-ci en deviendraient esclaves.

La volonté de l'enfant habitué à n'obtenir que ce que les parents jugent convenable lui fera détourner les yeux des friandises qu'il désirera si sa volonté est mal éduquée. On voit que la volonté de cet enfant est plus forte que le père qui deviendrait passif.

En admettant que les courbures de compensation (cervicale, dorsale et lombaire) soient formées, c'est la volonté d'atteindre sa mère, par exemple, qui lui fera faire les premiers pas et son manque de notion des distances fera qu'il tendra les bras avec la conviction que sa maman est à sa portée alors qu'en réalité elle se trouve à quelques mètres de lui. C'est la volonté de se mouvoir qui, plus tard, le fera courir. Devant aux inégalités de terrain qu'il rencontre sur sa route, il grimpera si il y a aspérité et se laissera choir si il y a dépression, mais cette manière de faire est purement instinctive. Sa volonté se manifestera....

J.D.

Si vous cherchez une maison sérieuse pour vos
VELOS, ACCESSOIRES ET MACHINES À COUDRE adressez-vous chez
H. NEFKENS VARKENSMARKT 5
PERSONNEL BELGE.

CERCLE BRABANÇON.

- 2 MARS Soirée magnifique et qui comptera dans les annales du Cercle.

M. Van Overstraeten, la jeune célébrité du camp débite ses chansons avec le même succès. M. Rommée, déclamateur, le remplace en scène; vifs applaudissements.

M^{lle} Fatoche, la coqueluche des internes, fait une émouvante rentrée; pour sa première, elle est rappelée quatre fois - M. Charlaux, diseur, doit revenir cinq fois sur la scène.

Les "Rigolards", chœur comique, terminent heureusement la 1^{re} partie de la séance au milieu du plus vif enthousiasme.

À la reprise, la troupe flamande du Cercle interprète: "de Laatste Stui-ver" comédie en 2 actes de J. Gillissen. M. M. Demat, Van Bonnebeck, Joris, Termeylen, Van Overstraeten justifient tous l'espoir que le Cercle avait mis en eux. Ce sont de bons éléments qui promettent beaucoup.

Une assemblée générale précédait la partie concert. Communication y fut donnée de l'essor pris par la Société depuis le remaniement de son comité: 413 membres nouveaux en 3 semaines.

Ketje.

AVIS

Tout interne quittant le camp pour aller travailler reçoit gratuitement le coupon de chemin de fer, même s'il n'existe pas de groupe d'internes à l'endroit où il se rend.

LES INFANTS DES CHEONCQ CLOTIERS ET DU PAYS NOIR

SOIRÉE DU 1^{er} MARS 1917 - Cette fois, les Montois régnèrent en Maître! Bâtons-nous de dire que nul ne s'en est plaint car les Montois entraînent avec lui la gaité. Une dis-je entraîne? La gaité émane de lui, elle rayonne partout en effluves chargés de rire qui, partis de la scène se propagent dans la salle et vont se poser sur le dernier spectateur du dernier banc.... C'est dire que la pièce "Le Parrain retrouvé" s'est conformée à son titre et qu'elle retrouve le succès qui l'avait accueilli lors de la 1^{re} représentation. Ce succès est dû autant aux qualités de la pièce elle-même qu'à la maîtrise de ses interprètes.

Une dire du cabaret wallon qui suit?

Ma foi, je me suis cru transporté dans un de ces cabarets mantois où les langues se délient autour des "pintes" où les bravards plus ou moins saés se croisent à la volée, cependant que la chanson dont le refrain est repris en chœur, atteste la gaité des enfants du Poudou. La réalisation de ce cabaret fut très couleur locale et je dois des félicitations à M. M. Leroy, Petaille, Chevalier, Carpentier, Pussart, Malengreau, Cahaye, Lerat, Kooste, Jacobs, Brismoutier et François qui l'animèrent de leur verve et de leurs saillies rabelaisiennes.

Le succès de cette soirée, à laquelle assistaient plusieurs officiers belges, fut aussi grand que mérité.

E.H.

La section des Orphelins de la Guerre établie au camp de Zeist, a l'honneur de soumettre au public son extrait de Caisse arrêté au 31 décembre 1916.

De juin à fin d'année la section a reçu:

de M. Bar, ouvrier belge aux munitions à Londres fl. 53,50 - de la 1^{re} liegeoise "Amour nos autes" fl. 67,42 1/2 - du Cercle "Les Brabançons" fl. 48,48 1/2 - fl. 0,05 - de la 1^{re} Anversoise "Het moet gaan" fl. 37,50 - de la 1^{re} fl^{de} Orient "A zal wel gaan" fl. 35,68 1/2 - fl. 0,39 - de la 1^{re} du Brabant "Et s'infants de Cheoncq Clotiers et du Pays Noir" fl. 20 - de la 1^{re} Vlaamsche Studiekring fl. 20 - Des Professeurs fl. 34,58 1/2 - du Comité de la vente du pain camp fl. 20 - de certaines baraques des camps (souscription) fl. 68,58 1/2 - de l'Association des facteurs internes fl. 6,12 1/2 - d'une anonyme de Tenbo "Une compatriote pour les petits" fl. 7,50 - du café "Van Honen d'Amersfoort (collectes après chansons par des internes) fl. 7,89 - des charpentiers du génie (ouvriers de M. Cosaert) fl. 13,81 - de M. Langrée, interne à Bengelo fl. 1 - du même (souscription de son groupe) fl. 13,50 - de M. Klammier, interne à Amsterdam fl. 1 - de M. Bonhon interne à Maestricht (sousc^{on} de son groupe) fl. 8,87 1/2 - de M. Claes, sous-lieut^{ant} belge à Rotterdam fl. 10 - de M. Leblanc, interne à Bois le duc (sousc^{on} de son groupe) fl. 1,75 - du personnel du théâtre français (collecte) fl. 1,37 - du personnel du restaurant (collecte) fl. 2,85 - du groupe des internes, de Bergerhout fl. 1,50 - de la représentation de M^{lle} Nitouche à Amersfoort fl. 49,02 - Anonymes fl. 0,45 1/2 - de deux chanteurs du Cercle "Les Brabançons" fl. 0,50 - Anonyme "Je ne veux rien pour rien" fl. 0,07 1/2 - Anonyme "je me contente de ce qui m'est dû" fl. 0,05 - Estaux fl. 523,03 1/2 - fl. 10,44 - Dépenses - frais de bureau et divers fl. 6,92 - En Caisse fl. 516,11 1/2 - fl. 10,44.



PLAN DU CAMP



à 2 1/2 cent

au bureau du Courrier
Baraque 25 Camp II.

SOUVENIRS DE GUERRE

baques, broches, porte-plumes, coupe-papiers etc. etc.
LAVALLEE BAR 2 CAMP II

USINES EYSINK

AMERSFOORT
AUTOMOBILES
MOTOCYCLETTES
ET BICYCLETTES

JOSEF KLEIN EN ZON

MUURHUIZEN 2 AMERSFOORT
ACHAT ET VENTE DE
LIVRES EN TOUS GENRES
MAISON RECOMMANDÉE

MAGASINS DE DUIF

G HAGEBEUK HOF 12-18
Confections pour hommes et dames
Robes de Coutil, Bonnets, tabliers,
Couvertures, varech, cuir végétal lavé
à 10 cent la livre Pas de Crédit

CH GIESEN

CI DEVANT H. BEURSKENS
UTRECHTSCHESTRAAT 12
Chapeaux et Casquettes Chemises, colson
toile, papier, caoutchouc, Manchettes
cravates, Bretelles, Gants, Chaussettes,
Planètes, tricot
10% réduction aux Belges.

J. HOOGLAND

KROMMESTRAAT 40
Articles pour peintres
laque, vernis, pinceaux
Verres à vitres.

FOTOGRAFIE TIP-TOP

UTRECHTSCHESTRAAT 21
6 TIP-TOP-FOTO'S FL. 0.25
6 BRIEFKAARTEN " 0.50
Achat et vente de toutes sortes de
livres et estampes etc
Grand choix de timbres-postes
pour collectionneurs.

TABACS CIGARES

G. BOEKENOOGEN
LANGESTRAAT, près du VARKENSMARKT
Maison spécialement recommandée pour
Cigares, Tabac fort, Cigarettes, Pipes en
bois, écume etc. Articles pour fumeurs

GOUTEZ LE BON CAFE A

FL 66 LE DEMI-KILO.
MAISON RECOMMANDÉE
J. VAN GENDEREN
ARNHEMSCHESTRAAT 31
TELEPH 104

CULTIVATEURS

PENSEZ-Y APRÈS LA GUERRE
Canaux de drainage des tranchées
d'Haanmeles Courmai sont les
meilleurs. Demandez les à votre
fournisseur ou à l'agent général
pour la Belgique et la Hollande.
RAYMOND STEVAERT THOUROUT FL. 000
RUE DU VERGER

MACHINES A COUDRE NEUVES

ET D'OCCASION - ACCESSOIRES
POUR VELOS - LAMPES DE POCHE
RÉPARATION EN TOUS GENRES
C. J. V. NIEUWKERK
LANGESTRAAT 80

SALLE DE L'ODEON

BAL tous les jours Vendredi
di excepté, de 7 1/2 à 11 heures
DIMANCHE après-midi de 3 1/2 à 5 1/2

LE
COURRIER DE LA PRESSE
BUREAU de COUPURES de JOURNAUX

"LIT TOUT"

JOURNAUX, REVUES & PUBLICATIONS

DE TOUTE NATURE

Paraissant en France et à l'Étranger
et en fournit les extraits sur tous
sujets et personnalités.

FONDÉ EN 1889 PAR A. GALLOIS

Ch. DEMOGEOT, DIRECTEUR
21 Boulevard Montmartre PARIS 2^e

Service spécial d'informations pra-
tiques pour Industriels et Commerçants
Circulaires explicatives, Specimens et
tarifs sont envoyés franco.

PHOTOGRAPHIE

L. B. J. SERRÉ

Opérateur de la MAISON BUYLE DE
BRUXELLES. Personnel belge et intime
UTRECHTSCHEWEG 48 TEL. INTERC 371
Beaux travaux divers et artistiques
PRIX MODÉRÉS TRAVAIL SOIGNÉ

PÂTISSERIE BELGE

C. A. STOOVE
UTRECHTSCHESTRAAT 24
Cuisine de Dinant
de Reims
de St Nicolas et de Hasselt.

MR. N. OOSTERVEEN

LANGESTRAAT 46
ARNHEMSCHESTRAAT 11
+ TEL: 77 +

BOISSONS COLONIALES
COMESTIBLES. VINS

NE FUMEZ QUE

LE TABAC

DRAGON

FIRME BELGE

EDOUARD PAGNOUL
HARDERWIJK
COURTIER EN TABAC
CIGARES, CIGARETTES
PRIX SANS CONCURRENCE

L. HOUBAER

CONFECTIONS
POUR HOMMES ET ENFANTS

VOULEZ-VOUS VOIR DU BON ET DU BON MARCHÉ
VISITEZ NOS MAGASINS NOS STOCKS CONSTAMMENT
RENOUVELÉS, NOUS PERMETTENT DE SERVIR NOS CLIENTS
TRÈS AVANTAGEUSEMENT
BIEN REMARQUER L'ADRESSE LANGESTRAAT 64.66

FORTMANN ET HEHENKAMP

LANGESTRAAT 63
Magasin de tapis et de literies
PRIX MODÉRÉS
Grand assortiment de couvertures
laines de laine et de coton.

J. J. H. SCHOLTE

HOTEL-CAFE-RESTAURANT
"DE KEIZERSKROON"
GRANDE SALLE DE CONCERT
CONSOMMATIONS DE CHOIX
PRIX MODÉRÉS - TELEPH. INT. 379



CAFÉ DE LA STATION VAN UNEN

CONCERT SYMPHONIQUE
TOUS LES JOURS DE 6 A 11 HÈRES
DIMANCHE ET JOURS FÉRIÉS DE 4 A 6
7 A 11

CONSOMMATION DE CHOIX
SANS AUGMENTATION DE PRIX
BUFFET FROID ENTREE LIBRE

DEMIJS VAN ROON VARKENSMARKT

BOITES À OUTILS EN TOUS GENRES
PETITES SCIES GANIFS
FOURNITURES POUR ELECTRICIENS
TOUTES LES ESSENCES DE BOIS
LE MEILLEUR MARCHÉ TEL. INTERC 291